Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 124 (2003)
Heft: 6

Rubrik: Conseils aux débutants

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Conseils aux débutants

Bonjour amis des abeilles,

Le mois d'avril a exaucé nos souhaits côté météo, il s'est montré généreux côté ensoleillement et température. Sur certaines ruches, les meilleures, les hausses sont déjà remplies d'un cadre de rive à l'autre à la fin de ce mois d'avril, ce qui est exceptionnel pour la saison. Tout cela va nous mener, du moins on l'espère, vers plusieurs hausses par ruche remplies pour ce début juin.

On va donc procéder à l'extraction du miel de printemps. Si vous êtes un apiculteur prévenant et organisé, votre miellerie sera prête pour recevoir cette première récolte. Il y a plusieurs possibilités pour désoperculer les cadres ; personnellement, je trouve que c'est un travail fastidieux, surtout si la récolte est importante et que vous faites ce travail manuellement. Couteau, fourchette (on pourrait se croire à table), couteau électrique chauffant, rouleau, machine à désoperculer... Les moyens sont nombreux ! Personnellement, j'ai appris « le métier » avec un couteau à désoperculer, j'ai essayé la fourchette, évalué les inconvénients du rouleau, renoncé au couteau électrique pour éviter de chauffer le miel, pas suffisamment de ruches pour justifier l'achat d'une machine. C'est au couteau à froid que je continue à le faire. Chacun son style et son outil préféré.

Le couteau permet un travail précis, surtout si le cadre est operculé inégalement en surface, on peut travailler avec la pointe qui permet de désoperculer les quelques cellules présentes sur un cadre parfois. Si l'on a la manière, on peut, pour les cadres qui sont operculés très régulièrement, le faire en un seul coup de couteau. L'avantage avec un travail au couteau à froid, c'est que premièrement le miel n'est absolument pas chauffé de quelque manière que ce soit ! Ensuite, on élimine un maximum les opercules dans la table à désoperculer, ceci évite que les filtres se bouchent trop rapidement, ce qui n'est pas négligeable quand on sait que changer de filtre est toujours une entreprise collante ! Les inconvénients du couteau, c'est peut-être qu'il faut l'aiguiser quelques fois ; si l'on est maladroit, il y a un risque sérieux de se taillader les mains. Enfin, il faut protéger la lame contre la rouille en la graissant légèrement avec une huile alimentaire une fois le travail terminé.

Le travail avec la fourchette, c'est tout un autre style : « on gratte, on pique », c'est peut-être un peu plus rapide qu'avec un couteau, quoique... Avantages : pas de risque de se couper les mains, pas besoin d'aiguiser, moins d'entretien. Inconvénients : travail moins précis, on laisse plus d'opercules sur les cadres, ce qui encrasse plus rapidement les filtres.

Avec un rouleau, on a quasiment les mêmes avantages et inconvénients qu'avec la fourchette, si ce n'est qu'au chapitre des avantages il faut dire qu'on va plus vite avec un rouleau. Côté inconvénient, c'est le fait que les opercules s'amalgament dans les « piquants » et qu'il faut les nettoyer de temps à autre avec de l'eau chaude. Il faut bien les laisser sécher ensuite pour limiter l'humidité dans le miel, ce qui impose d'avoir un minimum de 2-3 rouleaux pour être efficace.

Un petit truc pour éviter d'avoir trop d'opercules dans les filtres : laissez une bonne quantité de miel au fond de l'extracteur, ce qui a pour effet de le stabiliser et en même temps les opercules remontent vers la surface. On profite donc d'un effet décanteur. Il n'y a vraiment que les derniers bidons qui auront plus de déchets de cire.

Un petit tour dans les ruches, soyez vigilant, TOUJOURS, face à d'éventuels signes de dépopulation, investiguez sur les causes, ne restez pas sans réponse et le cas échéant, faites appel à vos inspecteurs! Si tout se passe bien, pas de gros travaux, si ce n'est remettre des hausses pour la récolte d'été et courir après les essaims.

Pour ceux qui se seront lancés ou vont se lancer dans l'élevage, je vous souhaite plein succès et beaucoup de plaisir.

Je vous souhaite bonne lecture et vous donne rendez-vous dans un mois.

Jean-Daniel Duc

P.-S. : J'apprends un peu en dernière minute par un collègue qu'en Allemagne c'est la catastrophe! La presse relève que passablement d'apiculteurs connaissent des pertes importantes d'abeilles et que cela pourrait signifier pour certains la faillite de leur entreprise!

A l'instant, je n'ai pas encore réussi à trouver les causes annoncées pour ces phénomènes.

Gare au Gaucho!

Station de fécondation de Tovassière

Dans le vallon de Morgins (VS) à 25 min de la sortie autoroute Monthey.

Ouverture dès le 1er juin – Carnolienne de la lignée B17

Renseignements : Bellon Michel tél. 024 477 19 24
Viredaz Jean-Paul tél. 024 472 79 46
Tovassiere@bluewin.ch

Au plaisir de vous accueillir - Société d'apiculture de Monthey

Potion anti-piqûres

C'est un vieil apiculteur français qui nous a donné cette recette secrète: il nous garantit qu'elle empêchera les abeilles de nous piquer les mains pendant le travail à la ruche. Dans sa famille, on s'en sert depuis des générations:

Vous remplissez aux quatre cinquièmes une bouteille en verre sombre avec des pousses de sapin argenté (Abies Alba). *Vous remplissez la bouteille d'essence de térébenthine et la laissez pendant cinq semaines à un endroit frais et sec. Ensuite, vous videz le liquide que vous conservez. Vous jetez les pousses et remplissez à nouveau la bouteille avec d'autres pousses fraîches. Vous remettez la térébenthine que vous avez conservée et vous laissez reposer encore pendant environ un mois.*

Quelques gouttes de ce liquide, frottées sur vos mains avant d'aller ouvrir les ruches, empêcheront les abeilles de piquer.

Comme je suis trop froussard pour faire un essai sans mes gants, j'aimerais bien que quelqu'un l'essaye et me dise si ça marche!

Alisson Parnell, traduit par l'Abeille de France No 787